

Kirchenbuchverzeichnis des Kantons Bern

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Mitteilungsblatt / Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung = Bulletin d'information / Société suisse d'études généalogiques = Bollettino d'informazione / Società svizzera di studi genealogici**

Band (Jahr): - **(1997)**

Heft 53

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

| | | |
|-----------|---|-------------|
| B III 587 | Régiment suisses IV au service de Naples communautés réformées | |
| | baptêmes | 1830 - 1859 |
| | mariages | 1848 - 1858 |
| | admissions | 1830 - 1859 |

Autres listes

| | | |
|------------|---|-------------|
| B III 594 | Liste des décès à Berne dans les annonces | 1834 - 1848 |
| B III 595 | Rôle des décès au pénitencier | 1830 - 1891 |
| B III 5595 | Baptêmes de Mömpelgard (Montbéliard) | 1750 - 1902 |
| | Naissances | 1762 - 1896 |
| | Baptêmes | 1750 - 1902 |
| | Mariages | 1750 - 1893 |
| | Décès | 1751 - 1859 |

Les registres paroissiaux du canton de Berne sont accessibles au généalogiste sur microfilm aux Archives d'Etat de Berne. Les originaux ne sont remis en consultation que dans des cas tout-à-fait déterminés.

La lecture de nombreux exemples - parmi lesquels ceux contenus dans le cahier "Lesen alter Schriften", publié par feu Hans Schmocker, adjoint aux Archives d'Etat de Berne - constitue une bonne école pour déchiffrer les inscriptions.

Kirchenbuchverzeichnis des Kantons Bern

Im Rahmen der blauen Reihe der SGFF wird als Nr. 8 das Verzeichnis der Kirchenbücher im Kanton Bern im Frühjahr 1997 erscheinen.

Das Verzeichnis wird mit mehreren Beispielen und Fotos illustriert und soll so ein Auffinden der gesuchten Familien und Personen innert nützlicher Frist ermöglichen. Es ist unter Beizug der von der Universität Bern erstellten „Inventare der Gemeindearchive“ zusammengetragen worden. Daneben hat das vom Staatsarchiv erstellte Ausleih-Verzeichnis gute Dienste geleistet.

Als Hinweis und Kostprobe und in der Hoffnung, dass viele interessierte Genealoginnen und Genealogen das Verzeichnis erwerben und so mithelfen, die Herstellung zu rechtfertigen, listen wir Ihnen nachfolgend zwei Verzeichnisse der Kirchenbücher von im Staatsarchiv fehlenden Gemeinden auf.

Der Verkaufspreis des Werkes ist so ausgelegt (Fr. 30.- plus Porto / Verpackung), dass der Grossteil der Auflage verkauft sein muss, um selbsttra-

gend zu sein. Helfen Sie mit, und unterstützen Sie die Herausgabe des Verzeichnisses mit Ihrer Bestellung!

Die Nummern beziehen sich auf den Rodel; gleiche Nummern bedeuten, dass z.B. Tauf- und Eherodel im selben Originalbuch eingebunden sind.

Frutigen

Frutigen, Kandergrund*, Kandersteg*
 (*heute eigene Gemeinden und Zivilstandsämter,
 Kandergrund auch separat verzeichnet)

| | | | |
|----|----------|-----------------------------|-------------|
| 1 | Frutigen | Taufrodel I | 1552 - 1564 |
| 2 | Frutigen | Taufrodel II | 1564 - 1577 |
| 3 | Frutigen | Taufrodel III | 1578 - 1596 |
| 4 | Frutigen | Taufrodel IV | 1596 - 1638 |
| 5 | Frutigen | Taufrodel V | 1639 - 1699 |
| 6 | Frutigen | Taufrodel VI | 1700 - 1740 |
| 7 | Frutigen | Taufrodel VI | 1740 - 1764 |
| 8 | Frutigen | Taufrodel 8 | 1765 - 1786 |
| 9 | Frutigen | Taufrodel 9 | 1787 - 1800 |
| 10 | Frutigen | Taufrodel 10 | 1801 - 1819 |
| 11 | Frutigen | Taufrodel 11 | 1820 - 1834 |
| 12 | Frutigen | Taufrodel 12 | 1835 - 1847 |
| 13 | Frutigen | Taufrodel 13 | 1848 - 1870 |
| 14 | Frutigen | Taufrodel 14 | 1870 - 1875 |
| 15 | Frutigen | Taufrodel auswärts Getaufte | 1776 - 1840 |
| 16 | Frutigen | Taufrodel auswärts Getaufte | 1812 - 1869 |
| 17 | Frutigen | Taufrodel auswärts Getaufte | 1842 - 1875 |
| | | | |
| 1 | Frutigen | Eherodel 1 | 1550 - 1563 |
| 3 | Frutigen | Eherodel 2 | 1578 - 1596 |
| 4 | Frutigen | Eherodel 3 | 1596 - 1638 |
| 5 | Frutigen | Eherodel 4 | 1639 - 1699 |
| 6 | Frutigen | Eherodel 5 | 1700 - 1739 |
| 7 | Frutigen | Eherodel 6 | 1740 - 1764 |
| 18 | Frutigen | Eherodel 7 | 1765 - 1809 |
| 19 | Frutigen | Eherodel 8 | 1810 - 1832 |
| 20 | Frutigen | Eherodel 9 | 1832 - 1851 |
| 21 | Frutigen | Verkünd- und Eherodel | 1813 - 1870 |
| 22 | Frutigen | Verkünd- und Eherodel | 1869 - 1875 |
| | | | |
| 23 | Frutigen | Totenrodel ¹ | 1768 - 1808 |
| 24 | Frutigen | Totenrodel | 1809 - 1828 |
| | | auswärts Gestorbene | 1811 - 1817 |
| 25 | Frutigen | Totenrodel | 1829 - 1854 |
| 26 | Frutigen | Totenrodel | 1854 - 1873 |

¹ Totenrodel 1 und 2 fehlen: 20.2.1738 - 28.12.1750; 9.1.1751 - 28.12.1767

| | | | |
|----|----------|-------------------------|-------------|
| 27 | Frutigen | Totenrodel | 1874 - 1876 |
| 8 | Frutigen | Pfarrerverzeichnis | 1330 - 1860 |
| 9 | Frutigen | Schlafbücherverzeichnis | |

Anmerkung
Gottlieb Trachsel-Keller
hat 1939 ein Register über alle Bücher von Frutigen erstellt

| | | |
|------------------------|--------------|-------------|
| Fehlende Rodel: | | |
| Frutigen | Totenrodel 1 | 1738 - 1750 |
| Frutigen | Totenrodel 2 | 1751 - 1767 |

| | | |
|---|--|--|
| Melchnau | | |
| Buswil bei Melchnau, Gondiswil, Melchnau, Reisiswil | | |

| | | | |
|----|----------|---------------------------------|-------------|
| 1 | Melchnau | Taufrodel I | 1569 - 1605 |
| 2 | Melchnau | Taufrodel II | 1606 - 1634 |
| 3 | Melchnau | Taufrodel III | 1635 - 1654 |
| 4 | Melchnau | Taufrodel IV | 1654 - 1668 |
| 5 | Melchnau | Taufrodel V | 1668 - 1686 |
| | | auswärtige Taufen | 1678 - 1688 |
| 6 | Melchnau | Taufrodel VI | 1686 - 1705 |
| | | auswärtige Taufen | 1679 - 1704 |
| 7 | Melchnau | Taufrodel VI | 1706 - 1746 |
| | | auswärtige Taufen | 1679 - 1744 |
| 8 | Melchnau | Taufrodel auswärtige Taufen VII | 1746 - 1752 |
| 9 | Melchnau | Taufrodel IX | 1753 - 1790 |
| 10 | Melchnau | Taufrodel XII | 1791 - 1816 |
| 11 | Melchnau | Taufrodel XI | 1817 - 1833 |
| 12 | Melchnau | Taufrodel VII | 1833 - 1842 |
| 13 | Melchnau | Taufrodel XIII | 1843 - 1857 |
| 14 | Melchnau | Taufrodel XIV | 1858 - 1875 |
| 15 | Melchnau | Taufrodel auswärtige Taufen I | 1816 - 1861 |
| 16 | Melchnau | Taufrodel auswärtige Taufen 2 | 1841 - 1875 |
| | | | |
| 1 | Melchnau | Eherodel I | 1565 - 1605 |
| 2 | Melchnau | Eherodel II | 1606 - 1634 |
| 3 | Melchnau | Eherodel III | 1635 - 1654 |
| 4 | Melchnau | Eherodel IV | 1654 - 1668 |
| 5 | Melchnau | Eherodel V | 1669 - 1686 |
| 6 | Melchnau | Eherodel III | 1687 - 1705 |
| 7 | Melchnau | Eherodel III | 1706 - 1743 |
| 17 | Melchnau | Eherodel 1 X | 1753 - 1828 |

| | | | |
|----|----------|--------------------------------------|-------------|
| 18 | Melchnau | Eherodel 2 | 1829 - 1843 |
| 19 | Melchnau | Verkünd- und Eherodel I | 1829 - 1861 |
| 20 | Melchnau | Verkünd- und Eherodel 2 | 1861 - 1875 |
| 1 | Melchnau | Totenrodel | 1628 - 1629 |
| 7 | Melchnau | Totenrodel VII | 1709 - 1746 |
| 8 | Melchnau | Totenrodel VII | 1746 - 1777 |
| 21 | Melchnau | Totenrodel 1 XI | 1777 - 1826 |
| 22 | Melchnau | Totenrodel II | 1827 - 1857 |
| 23 | Melchnau | Totenrodel III | 1857 - 1875 |
| 4 | Melchnau | Chorgerichtsmanual | 1628 - 1629 |
| 6 | Melchnau | Pfarrerverzeichnis | 1570 - 1798 |
| 6 | Melchnau | Verzeichnis der Dienste ² | 1701 - 1712 |

Mit diesem Auszug hoffen wir, Sie „gluschtig“ gemacht zu haben und zum Erwerb des gesamten Verzeichnisses animieren zu können.

Die Zusammenstellung erfolgte unter Mithilfe des Personals des Staatsarchives Bern im Sommer 1996 durch den Obmann der GHGB.

Die Fotos wurden durch Andreas Blatter, Münsingen, erstellt.

Das Verzeichnis ist bei der Schriftenverkaufsstelle der SGFF erhältlich:

Herrn Werner Hug, Unterwartweg 23/8, 4132 Muttenz

Abonnenten der Blauen Reihe (die Liste wird von Herrn Hug geführt) erhalten das Heft direkt und unaufgefordert zugestellt.

P. Imhof

Le MINITEL

Son histoire:

Voici quinze ans déjà, la plupart des ménages français, raccordés au réseau téléphonique, purent recevoir un appareil avec un petit écran et un clavier: "Le Minitel". Celui-ci devint, en France, "un outil" de travail très prisé et très démocratisé, permettant ainsi une utilisation relativement simple et offrant de nombreux services.

² Liste der Kirchmeier 1701 - 1712, Liste der Mägde und Knechte

Un peu plus tard, en Suisse, les "PTT" perfectionnistes proposèrent un système télématique, se voulant un peu plus "haut de gamme": "Le Videotex" (conurrencé encore par une offre similaire genevoise du groupe SONOR) ... Il en résulta que le système "Videotex" n'eut pas le succès du "Minitel". Et de nos jours, les "TELECOM-PTT" ne gèrent plus directement le service "Videotex" qui a été repris par la société zurichoise "Swiss on-Line".

En effet, l'évolution technologique étant si rapide et, avec le réseau mondial "Internet" par réception d'informations via tous les réseaux téléphoniques et via les satellites, un système tel "Le Minitel" nous semble aujourd'hui un peu dépassé, à moins de ...

Vouloir se brancher sur les associations généalogiques françaises et leurs recherches

Son utilisation pour l'application 'Généalogie':

1° Au préalable, il faut être raccordé et posséder un terminal "Videotex" (qui peut aussi être votre ordinateur personnel muni du logiciel "VText").

2° Il est possible de passer du système suisse au système français; dès la page "sommaire", dactylographiez: *TELETEL# afin d'accéder aux différents services (anciennement Minitel) TELETEL de France Télécom: 3613, 3614, 3615, 3616.

3° Faire le "3614" code "MGS" vous donnant les services, ou aussi par exemple: 3615 GENEFEDE, 3615 RFG, ...

Si vous désirez faire des recherches de gens qui portent votre nom, faites le 3611 et vous obtiendrez l'annuaire, puis indiquez le nom et le numéro de département de la ville vous aurez en principe, une liste vous donnant ensuite les adresses.

4° Pour quitter, faites le *9#

En vous souhaitant de bonnes recherches,

Frédéric R. Rohner
CVG

MINITEL

Seine Geschichte

Schon seit fünfzehn Jahren konnten die französischen Haushaltungen, welche am Telefonnetz angeschlossen waren, einen Apparat mit einem kleinen Bildschirm und einer Tastatur unter dem Namen „Minitel“ erhalten. Dieser wurde in Frankreich ein sehr beehrtes und weitverbreitetes Arbeitsmittel, welches eine relativ einfache Bedienung erfordert und viele Dienste ermöglicht.

Wenig später wurde in der Schweiz von PTT-Spezialisten ein verbessertes Fernnetzsystem vorgeschlagen: der „Videotext“. Leider hatte das Fernnetzsystem „Videotext“ nicht denselben Erfolg, wie das „Minitel“. Heute leitet die Telecom PTT den Kundendienst für den „Videotext“ nicht mehr selber. Dieser wurde von der Gesellschaft „Swiss on Line“ in Zürich übernommen.

Heutzutage schreitet die technologische Entwicklung schnell mit dem Weltnetz „Internet“ voran. Über alle Telefonnetze werden Informationen mit direkte Satellitenverbindungen hergestellt. Da scheint uns ein System wie das „Minitel“ etwas überholt zu sein, es sei denn ...

Wie man sich den französischen Genealogischen Vereinen und ihren Forschungen anschliessen kann

1. Man muss an ein Terminal „Videotext“ angeschlossen sein. Möglich ist aber auch, den Computer (PC) über ein Modem mit einer „VText“-Karte anzuschliessen und so ins Netz zu gelangen.
2. Ist es möglich, vom schweizerischen auf das französische System zu wechseln. Gleich nach der Seite des Inhaltsverzeichnisses müssen Sie schreiben: *TELETEL#, um Zugang zu den verschiedenen Abteilungen (vorher Minitel genannt) TELETEL de France Télécom: 3613, 3614, 3615, 3616, zu erhalten.
3. Machen Sie den "3614" (code) "MGS" der Ihnen die Dienste gibt (oder auch z.B. 3615 GENEFE, 3615 RFG, ...)
Wenn Sie Nachforschungen über Personen, welche Ihren Namen tragen, machen wollen, geben Sie 3611 ein; und Sie erhalten das Telefonverzeichnis. Geben Sie dann den Namen und die Nummer des „Département“ oder der gewünschten Stadt ein. Sie werden daraufhin eine Liste mit Namen und Adressen erhalten.
4. Zum Abschliessen wählen Sie: *9#

Bei Ihren Nachforschungen wünsche ich Ihnen guten Erfolg.

Frédéric R. Rohner
CVG

Une alternative: Internet

- Petit Historique (source: Vector Communication, Neuchâtel)
- WWW? (source: CERN, Genève)
- Démarche personnelle (La Phratrie Junod de Lignières)
- Internet & la SSEG - section neuchâteloise
- Conclusion & questions

Petit Historique (source: Vector communication, Neuchâtel)

Naissance

Dans les années 1970 au CERN et par les chercheurs américains du DARPA (Defense Advanced Research), comme protocole d'interconnexion de réseaux pour relier le parc hétérogène d'ordinateurs.

But

Communiquer de réseau à réseau, sans frontières, et avec grande souplesse, par l'échange et le partage de ressources: texte, images fixes ou animées, son ... en temps réel ou différé.

Internet en chiffres

- 40 millions d'utilisateurs, répartis dans 200 pays
- 50 % du trafic Internet est d'origine commerciale
- Le plus grand des réseaux: plus de 200'000 serveurs, avec une croissance de 15 % par mois
- L'Europe représente plus de 25 % de la totalité du réseau mondial
- Devient LA principale source d'information

Que trouve-t-on sur Internet ?

Le courrier électronique (e-mail)

- l'échange de documents devient facile, rapide et économique

Le courrier de discussions

- permet un échange de vues sur les sujets les plus variés, au travers d'une communauté mondiale

Les services et outils de promotion

- Le WWW (World Wide Web) permet de se faire connaître dans le monde entier, en présentant de manière attractive (photo, logo, vidéo, etc) son entreprise, ses produits ou encore ses services.
- Par son intermédiaire, n'importe quel utilisateur de par le monde peut obtenir ou mettre à disposition ce genre d'information

WWW? (source: CERN, Genève)

Ce qu'est WWW

Le World Wide Web (La toile d'araignée mondiale) est le plus grand service d'informations sur Internet. Les câbles (Appletalk, Ethernet, Telephone) sont comme les routes: Elles sont toutes différentes, mais reliées.

Internet = Code de la Route

Internet est comme le **code de la route**: nous convenons tous de conduire à droite, de nous arrêter aux feux rouges.

Pour deux ordinateurs sur Internet, non seulement il y a une route entre les deux, mais les machines ont aussi accepté de conduire sur les mêmes règles (protocole).

WWW = distribution par correspondance

On utilise des câbles et le protocole Internet pour commander des documents aux serveurs à distance. Ceci est très similaire à l'envoi par la poste d'un bon de commande sur lequel le paquet de marchandise vous est renvoyé par retour du courrier.

Application en généalogie

Le réseau Internet offre aux chercheurs les accès suivants (liste non-exhaustive):

- Bibliothèques, Universités, offices gouvernementaux et archives
- Sociétés historiques et généalogiques
- Emigration & Immigration (listes de passagers)
- Groupes de discussions, bases de données GEDCOM
- Annuaire téléphonique
- Listes des noms de familles recherchés
- Recherches disponibles („sites“ d'autres généalogistes)

- Un réseau mondial „d'informateurs“
- Mais surtout un accès incroyablement rapide à l'information

Pour commencer ?

- Une connaissance pratique de l'ordinateur (PC, Macintosh, etc)
- Un modem
- Une ligne téléphonique (ligne de téléphone normale)
- Un serveur dans la région (pour limiter les frais de téléphone)
- Les Logiciels (gratuits)

Coût ?

- Entre Fr. 30.-- et 50.-- par mois pour la connection au serveur
- Les communications téléphonique au tarif normal d'une conversation

Internet - Eine Alternative

Zur Geschichte von „Internet“

1970 entsteht „Internet“ als „Protokoll“ (im Sinne von Regeln für die Arbeit in Netzwerken, die verschiedenartige Computer miteinander verbinden), in Zusammenarbeit von CERN mit amerikanischen Forschern des DARPA (Defense Advanced Research).

Ziel

Ziel ist der Austausch von Informationen über alle Grenzen hinweg: Texte, Bilder usw.

Einige Zahlen

- 40 Millionen Benutzer von Internet in 200 Ländern
- 50 % des Internet-Verkehrs ist geschäftlichen Ursprungs
- Internet ist das grösste Computer-Netzwerk: 200'000 Servers mit einem Zuwachs von 15 % je Monat
- Europa: 25 % Anteil am Weltnetz
- Internet: Auf dem Weg zur wichtigsten Quelle für Informationen!

Was findet man auf Internet ?

- Die elektronische Post (E-mail): Leichter, rascher, wirtschaftlicher
- Austausch von Dokumenten
- Diskussionsforum: Weltweiter Austausch von Gesichtspunkten zu den verschiedensten Gegenständen
- Das WWW (World Wide Web = Weltweites Netzwerk) erlaubt, sich in der ganzen Welt bekannt zu machen: Unternehmungen, Produkte, Dienstleistungen (durch Foto, Logo, Video usw.).
- Jeder Benutzer des WWW kann diese Art von Informationen abrufen oder selber ins Netz eingeben

WWW?

Das WWW (World Wide Web) ist das grösste Informationssystem auf Internet. Die Verbindungskabel (Appletalk, Ethernet, Telefon) stellen sozusagen „Verbindungsstrassen“ dar: Zwar verschieden, aber alle miteinander verbunden.

Internet = „Verkehrsregeln“

Wie die Verkehrsregeln auf den Strassen den Verkehr regeln (Rechtsverkehr; Rotlicht = Anhaltegebot), so ordnet Internet „protokollarisch“ den Verkehr (Informationsaustausch) zwischen Computern.

WWW = Verteilung durch Korrespondenz

Man verwendet die Kabelsysteme und die „Verkehrsregeln“ (Protokoll) von Internet, um über die „Servers“ Dokumente anzufordern. Dieses Vorgehen ähnelt dem Versand eines Bestellscheins mit der Post, worauf postwendend das bestellte Warenpaket zugestellt wird.

Anwendung vom Internet in der Genealogie

Das Netzwerk „Internet“ eröffnet dem Familienforscher den Zugang zu folgenden Institutionen/Gegebenheiten (Liste nicht abschliessend):

- Bibliotheken, Universitäten, Regierungsämtern, Archiven
- Historischen und genealogischen Vereinen und Gesellschaften
- Passagierlisten (Einwanderungen, Auswanderungen)
- Diskussionsgruppen, Datenbanken GEDCOM
- Telefonverzeichnissen
- Listen von Familiennamen, die gesucht werden
- Ergebnissen von Forschungen anderer Genealogen
- Netz von Informationsquellen

Vor allem erlaubt Internet einen *unglaublich raschen Zugriff auf Informationen*

Was braucht man für den Einstieg ?

- Praktische Computerkenntnisse (PC, Macintosh usw.)
- Ein Modem
- Einen normalen Telefonanschluss
- Einen „Server“ in der näheren Umgebung (um die Telefonkosten niedrig zu halten)
- Die Programme (gratis)

Kosten ?

- Fr. 30.-- bis Fr. 50.-- monatlich für den Server-Anschluss
- Telefongebühren (gleiche Gebühren wie für Gespräche)

Kleines Internet-Glosser

- **Internet:** Ein Netzwerk von unzähligen, weltweit untereinander verbundenen Computern
- **Interaktiv:** Der Benutzer kann nicht bloss Informationen abrufen, sondern selbst Daten ins Netz speisen, Post verschicken, Buchungen vornehmen usw.
- **Provider:** Der Anbieter, der Privatpersonen und Firmen gegen Gebühr den Zugang aufs Internet ermöglicht.

- **Server:** Ein leistungsstarker Computer, der beim Provider die verschiedenen Teilnehmer auf das Netz schaltet. Auf Servern werden auch Informationen und Präsentationen von Firmen und Organisationen, die sich im Internet vorstellen wollen, abgespeichert und sind dann von überall auf der Welt abrufbar.
- **Virtuell:** scheinbar
- **Web-Programmierung:** Erstellen von multimedialen Internet-Präsentationen

Petit glossaire Internet

- **Internet:** Un réseau d'innombrables ordinateurs reliés entre eux et répartis dans le monde entier
- **Interactif:** l'utilisateur peut non seulement faire appel à des informations; il peut introduire lui-même des données dans le réseau, expédier de la correspondance, passer des écrits, etc.
- **Provider:** l'offrant rend possible l'accès à Internet à des personnes privées ou à des firmes moyennant des taxes
- **Server:** un ordinateur à haute performance qui branche dans le réseau les participants du Provider. Dans le Server sont également emmagasinées des présentations et des informations de firmes et d'organisations qui désirent se présenter dans Internet; ces informations sont alors disponibles dans le monde le monde entier sur appel
- **Virtuel:** apparent
- **Programmation Web:** établissement de présentations Internet multimediatiques

Mutationen der Mitglieder per 01.01.1997 Mutations de membres au 01.01.1997

Eintritte / Entrées

Wir heissen in der Schweizerischen Gesellschaft für Familienforschung als neue Mitglieder willkommen:

Balli Christian, Funkstr. 105/701, 3084 Wabern

Baur-Achermann Hans Gottfried, Bühl-Sandstr. 23, 5712 Beinwil am See

Blaser Dieter Christian, Hubelstr. 28, 4522 Rüttenen SO

Boss Christian-Johann, Birchmatt 12, 4915 St. Urban